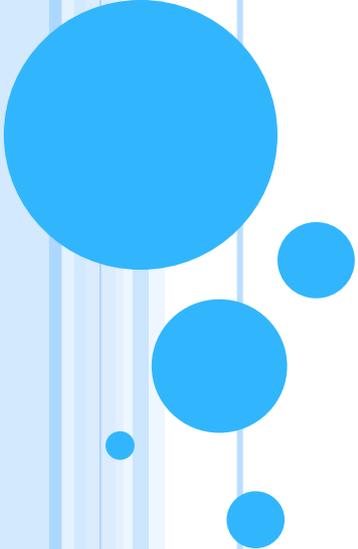
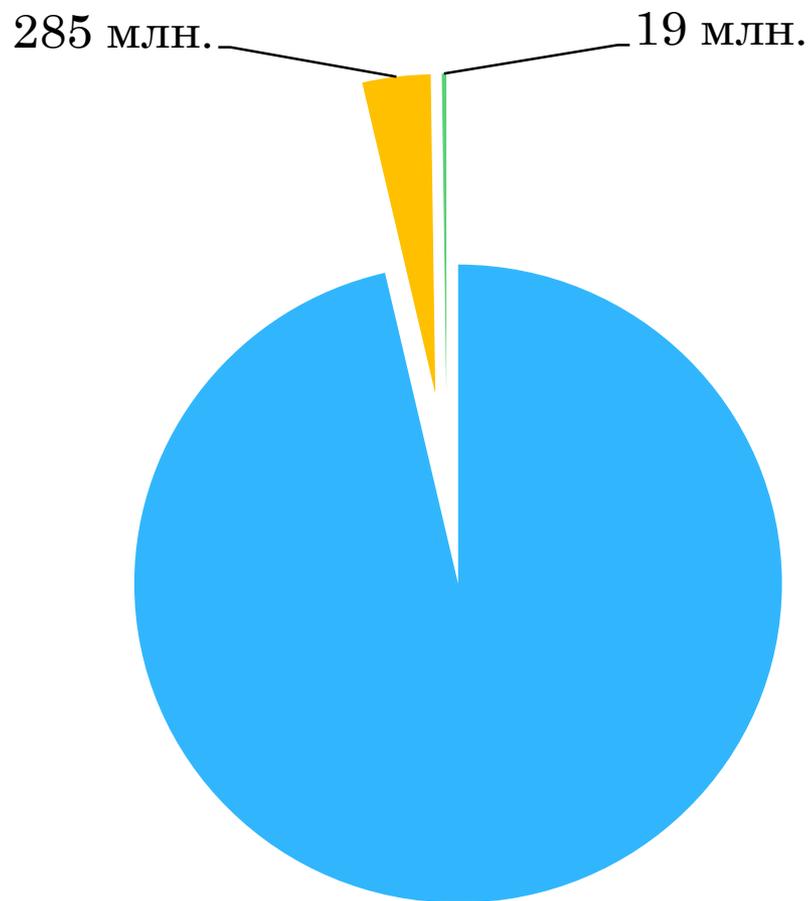


ПРАВО НА ЧТЕНИЕ: РЕАЛИЗАЦИЯ ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫХ НОРМ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ЧТЕНИЯ НЕЗРЯЧИМИ И СЛАБОВИДЯЩИМИ ЛЮДЬМИ



**Степанова Оксана Геннадьевна,
директор КГБУК «Хабаровская
краевая специализированная
библиотека для слепых»**

ДАННЫЕ ПО КОЛИЧЕСТВУ НЕЗРЯЧИХ В МИРЕ



- Количество людей в мире
- Люди с нарушением зрения
- Дети с заболеваниями глаз



7% опубликованных во всем мире книг имеют аналоги в доступных форматах для лиц с проблемами восприятия печатной информации

Что такое «доступный формат»?

- шрифт Брайля,
- укрупненный шрифт
- издания в аудио формате (с технологической защитой)
- цифровые форматы:
 - DAISY (цифровая доступная информационная система),
 - полнотекстовые книги DAISY (выделенный текст, синхронизация текста с речью или звуковое сопровождение),
 - EPUB3 (формат электронной книги со встроенными функциями доступности),
 - LKF (используется в русскоязычных странах).



ЧТО ИЗ СЕБЯ ПРЕДСТАВЛЯЕТ МАРРАКЕШСКИЙ ДОГОВОР?

- Международный договор
- Принят **27 июня 2013** году государствами-членами Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС), специализированным учреждением Организации Объединенных Наций
- Вступил в силу **30 сентября 2016 г.**
- **Цель** – устранение барьеров в законодательстве об авторском праве, которые препятствовали доступу к печатным произведениям для людей с ограниченными способностями воспринимать печатную информацию



ЧТО ПРЕДУСМАТРИВАЕТ МАРРАКЕШСКИЙ ДОГОВОР?

- Позволяет создавать и распространять экземпляры в доступных форматах для людей с ограниченными способностями воспринимать печатную информацию и производить обмен книгами в доступных форматах через национальные границы.
- Разрешает без согласия автора и без выплаты ему вознаграждения:
 - переводить произведения в формат, доступный для слепых;
 - распространять, в том числе через Интернет, переведённые в специальный формат произведения;
 - осуществлять трансграничный обмен произведениями в форматах, доступных для слепых.



КТО ЯВЛЯЕТСЯ БЛАГОПОЛУЧАТЕЛЕМ (БЕНЕФИЦИАРОМ) ДОГОВОРА?

- Любой человек, имеющий инвалидность, связанную с ограниченной способностью воспринимать печатную информацию;
- Заболевания:
 - Слепота;
 - Слабое зрение;
 - Травмы;
 - Психосоматические проблемы и заболевания
 - Физические проблемы (отсутствие рук, болезнь Паркинсона, паралич).



КАКИЕ ВИДЫ ПРОИЗВЕДЕНИЙ ПОПАДАЮТ ПОД ДЕЙСТВИЕ МАРРАКЕШСКОГО ДОГОВОРА?

- Печатные произведения и текстовые нотации:
 - печатные книги,
 - электронные книги,
 - аудиокниги,
 - газеты,
 - журналы,
 - музыкальные партитуры,
 - иллюстрации и изображения в произведениях,

Аудиовизуальные произведения, такие как фильмы, не охватываются действием положений Договора



КАКИЕ СТРАНЫ ПРИСОЕДИНИЛИСЬ К МАРРАКЕШСКОМУ ДОГОВОРУ?

- 2024 г. – 94 государства
- Сайт ВОИС:
http://www.wipo.int/treaties/en/ShowResults.jsp?lang=en&treaty_id=843
- Россия – присоединилась 08.02.2018



ОСНОВНЫЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ АКТЫ

- **Федеральный закон № 369-ФЗ** от 05.12.2017 г. «О присоединении Российской Федерации к Марракешскому договору об облегчении доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям»;
- **Статья 19 Закона РФ «Об авторском праве и смежных правах»** от 09.07.1993 N 5351-1 (ред. от 20.07.2004)



ОСНОВНЫЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ АКТЫ

- **Постановление Правительства РФ от 23.01.2016 N 32** «Об утверждении перечня форматов, предназначенных исключительно для использования слепыми и слабовидящими (рельефно-точечным шрифтом и другими специальными способами), перечня библиотек, предоставляющих слепым и слабовидящим доступ через информационно-телекоммуникационные сети к экземплярам произведений, созданных в форматах, предназначенных исключительно для использования слепыми и слабовидящими (рельефно-точечным шрифтом и другими специальными способами), а также правил предоставления библиотеками доступа слепым и слабовидящим к экземплярам произведений, созданных в форматах, предназначенных исключительно для использования слепыми и слабовидящими (рельефно-точечным шрифтом и другими специальными способами), через информационно-телекоммуникационные сети)».
- **«Гражданский кодекс Российской Федерации (часть четвертая)» от 18.12.2006 N 230-ФЗ (ред. от 23.05.2018);**



СПЕЦИАЛЬНЫЕ ФОРМАТЫ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СЛЕПЫМИ И СЛАБОВИДЯЩИМИ ЛЮДЬМИ

- Рельефно-точечный шрифт Брайля, предназначенный для письма и чтения слепых и слабовидящих, в печатном формате.
- Рельефно-точечный шрифт Брайля, предназначенный для письма и чтения слепых и слабовидящих, в цифровом формате.
- «Говорящие» книги, созданные на магнитных 4-дорожечных кассетах со скоростью воспроизведения 2,38 сантиметра в секунду для прослушивания на тифломагнитофоне: специальный формат аудиозаписей, обеспечивающий техническую и (или) программную защиту произведений от несанкционированного прослушивания.
- «Говорящие» книги, записанные в цифровом криптозащищенном аудиоформате для прослушивания на тифлофлэшплеере: электронные аудиокниги, файлы которых созданы с помощью специального программного обеспечения и оснащены криптозащитой, которая осуществляется с применением 3-проходного поточного блочного шифрования MP3 по алгоритму XXTEA с длиной ключа 128 бит.
- Рельефная графика: карты, схемы, чертежи, рисунки, изготавливаемые рельефно-графическим способом с помощью рельефных, гладких, точечных, штриховых и штрихпунктирных линий.



МОЖЕТ ЛИ ВАША БИБЛИОТЕКА ОКАЗЫВАТЬ УСЛУГИ В СООТВЕТСТВИИ С НОРМАМИ МАРРАКЕШСКОГО ДОГОВОРА?

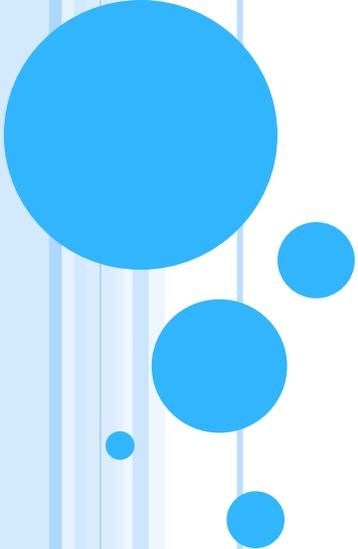
- Любая библиотека РФ имеет право:
 - применять нормы Договора при обслуживании пользователей с ограниченными способностями воспринимать печатную информацию;
 - предоставлять копию экземпляра произведения в доступном формате непосредственно лицу с ограниченными способностями воспринимать печатную информацию или его опекуну;
 - преобразовывать экземпляры произведений в доступный формат при обращении в нее бенефициаров;
 - вносить информацию о преобразованных экземплярах произведений в свои каталоги.



ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И РУКОВОДСТВА ПО МАРРАКЕШСКОМУ ДОГОВОРУ

- Руководство для библиотек (версия на русском языке), разработанное международным консорциумом EIFL разработано - <https://www.eifl.net/resources/marrakesh-treaty-eifl-guide-libraries-russian>
- Руководство по правовым аспектам Марракешского договора, разработанное Всемирным союзом слепых (в списке на странице имеется версия Руководства на русском языке):
<https://worldblindunion.org/programs/marrakesh-treaty/wbu-guide-to-the-marrakesh-treaty-2/> (электронная версия руководства)
- Руководство «Наше право на знания» Программы развития Организации Объединенных Наций с версиями в доступных форматах: шрифте Брайля, DAISY, аудио (MP3) (только на английском языке):
http://www.asia-pacific.undp.org/content/rbap/en/home/library/democratic_governance/hiv_aids/our-right-to-knowledge--legal-reviews-for-the-ratification-of-th.html





СПАСИБО ЗА ВНИМАНИЕ!

director@hksbs.ru